

(2023年1月現在)

D V相談窓口

■ 愛知県女性相談センター (配偶者暴力相談支援センター)

TEL 052-962-2527

- 電話相談
月～金 9:00～21:00 土・日 9:00～16:00 日本語のみ
面接相談(予約制)
火～日 9:00～17:00 日本語のみ
※ 水は20:30まで

一般・生活相談窓口

■ (公財)愛知県国際交流協会 TEL 052-961-7902

- 月～土 10:00～18:00
休み:日曜日、祝日、年末年始(12/29～1/3)
言語:ポルトガル語、スペイン語、英語、中国語、ベトナム語、フィリピン語/タガログ語、ネパール語、タイ語、韓国語、インドネシア語、ミャンマー語、ロシア語、ウクライナ語(月・木)、日本語

■ (公財)名古屋国際センター TEL 052-581-0100

- 火～日 9:00～19:00 英語、日本語
火～日 10:00～12:00 13:00～17:00 ポルトガル語、スペイン語
火～金 13:00～17:00、土・日 10:00～12:00、13:00～17:00 中国語
木・土・日 13:00～17:00 韓国語
木・土・日 13:00～17:00 フィリピン語/タガログ語
水・土・日 13:00～17:00 ベトナム語
水・日 13:00～17:00 ネパール語



(Enero 2023 at kasakusayan)

Konsultasyon para sa Domestic Violence (DV)

■ Aichi Women's Consultation Center (Spouse Violence Consultation Center)

TEL 052-962-2527

- Para sa telepono
Lunes-Biyernes 9:00~21:00 Sabado* Linggo 9:00~16:00 Japanese lamang
Para sa personal o face to face na konsultasyon
Martes~Linggo 9:00~17:00 Japanese lamang
(Hanggang 8:30 pm sa Miyerkules)
(Kailangan ng appointment)

Konsultasyon para sa pang-araw-araw na pamumuhay

■ Aichi International Association TEL 052-981-7902

- Lunes~Sabado 10:00~18:00
Sarado: Linggo, Holiday, New year (12/29~1/3)
Wika: Portuges, Espanyol, Ingles, Tsino, Pilipino/Tagalog, Vietnamese, Nepalese, Indonesia, Thailand, Korean, Myanmar, Russian, Ukrainian (Lunes*Huwebes), Japanese

■ Nagoya International Center TEL 052-581-0100

- Martes~Linggo 9:00~19:00 Ingles, Japanese
Martes~Linggo 10:00~12:00 13:00~17:00 Portuges, Espanyol
Martes~Biyernes 13:00~17:00, Sabado* Linggo 10:00~12:00, 13:00~17:00 Tsino
Huwebes* Sabado* Linggo 13:00~17:00 Korean
Huwebes* Sabado* Linggo 13:00~17:00 Pilipino/Tagalog
Miyerkules* Sabado* Linggo 13:00~17:00 Vietnamese
Miyerkules* Linggo 13:00~17:00 Nepalese



(ณ มกราคม 2023)

ให้บริการที่สำนักงานความรุนแรงภายในครอบครัว (DV)

■ ศูนย์ให้คำปรึกษาสตรี จังหวัดไอจิ

(ศูนย์ให้คำปรึกษาและสนับสนุนความรุนแรงในครอบครัว) โทรศัพท์ 052-962-2527

- การให้คำปรึกษาทางโทรศัพท์
จันทร์- ศุกร์ 9:00 น. - 21:00 น. เสาร์ - อาทิตย์ 9:00 น. - 16:00 น.
ภาษาญี่ปุ่นเท่านั้น
สัมภาษณ์สำหรับบริการให้คำปรึกษา
อังคาร - อาทิตย์ 9:00 น. - 17:00 น. ภาษาญี่ปุ่นเท่านั้น
(วันพุธจะเปิดถึงเวลา 20:30 น.)
(ระบบจองคิวเท่านั้น)

ให้บริการที่สำนักงานทั่วไปและการดำรงชีวิตประจำวัน

■ (มูลนิธิสาธารณชน) สมาคมแลกเปลี่ยนระหว่างประเทศ จังหวัดไอจิ

- โทรศัพท์ 052-961-7902
จันทร์- เสาร์ 10:00 น. - 18:00 น.
วันหยุด: วันอาทิตย์, วันหยุดแห่งชาติ, ช่วงสิ้นปีและปีใหม่
(29 ธันวาคม - 3 มกราคม)
ภาษา: โปรตุเกส, สเปน, อังกฤษ, จีน, ฟิลิปปินส์/ตากาล็อก, เวียดนาม, เนปาล, อินโดนีเซีย, ไทย, เกาหลี, พม่า, รัสเซีย, ยูเครน (จันทร์/พฤหัสบดี), ญี่ปุ่น

■ (มูลนิธิสาธารณชน) ศูนย์นานาชาติ นาโกย่า

- โทรศัพท์ 052-581-0100
อังคาร - อาทิตย์ 9:00 น. - 19:00 น. ภาษาอังกฤษ และภาษาญี่ปุ่น
อังคาร - อาทิตย์ 10:00 น. - 12:00 น. 13:00 น. - 17:00 น.
ภาษาโปรตุเกสและภาษาสเปน
อังคาร - ศุกร์ 13:00 น. - 17:00 น.
เสาร์ - อาทิตย์ 10:00 น. - 12:00 น. 13:00 น. - 17:00 น. ภาษาจีน
พฤหัสบดี/เสาร์/อาทิตย์ 13:00 น. - 17:00 น. ภาษาเกาหลี
พฤหัสบดี/เสาร์/อาทิตย์ 13:00 น. - 17:00 น. ภาษาฟิลิปปินส์
พุธ/เสาร์/อาทิตย์ 13:00 น. - 17:00 น. ภาษาเวียดนาม
พุธ/อาทิตย์ 13:00 น. - 17:00 น. ภาษาเนปาล



(As of January 2023)

Domestic Violence (DV) Consultation Desk

■ Aichi Prefecture Women's Consultation Center (Spousal Violence Counseling Support Center) TEL 052-962-2527

- Telephone consultations
Mon-Fri 9:00 a.m. - 9:00 p.m. Saturday-Sunday 9:00 a.m. - 4:00 p.m. Japanese only
In-person consultations
Tue-Sun 9:00 a.m. - 5:00 p.m. Available only in Japanese
(Open till 8:30 p.m. on Wed)
(Appointment required)

General and Livelihood Consultation Desk

■ Aichi International Association TEL: 052-961-7902

- Mon-Sat 10:00 a.m. - 6:00 p.m.
Holidays: Sundays, public holidays, year-end and new year holidays (Dec. 29 - Jan. 3)
Languages: Portuguese, Spanish, English, Chinese, Filipino/Tagalog, Vietnamese, Nepali, Indonesian, Thai, Korean, Burmese, Russian, Ukrainian (Mon & Thu), Japanese

■ Nagoya International Center TEL: 052-581-0100

- Tue-Sun 9:00 a.m. - 7:00 p.m. English, Japanese
Tue-Sun 10:00 a.m. - 12:00 p.m. 1:00 p.m. - 5:00 p.m. Portuguese, Spanish
Tue - Fri 1:00 p.m. - 5:00 p.m.,
Sat & Sun 10:00 a.m. - 12:00 p.m. 1:00 p.m. - 5:00 p.m. Chinese
Thu, Sat, Sun 1:00 p.m. - 5:00 p.m. Korean
Thu, Sat, Sun 1:00 p.m. - 5:00 p.m. Filipino
Wed, Sat, Sun 1:00 p.m. - 5:00 p.m. Vietnamese
Wed, Sun 1:00 p.m. - 5:00 p.m. Nepali



(Dados de janeiro de 2023)

Consulta sobre DV

■ Centro de Consultas para Mulheres da Província de Aichi (Centro de Apoio e Aconselhamento sobre Violência Conjugal) TEL: 052-962-2527

- Consulta por telefone
Seg a Sex, das 9:00 às 21:00 Sáb e Dom, das 9:00 às 16:00, somente em japonês
Consulta pessoalmente
Ter a Dom, das 9:00 às 17:00, somente em japonês
(Nas quartas até às 20:30)
(É necessário fazer reserva.)

Consultas gerais sobre vida cotidiana

■ Associação Internacional de Aichi TEL: 052-961-7902

- Seg a Sáb, das 10:00 às 18:00
Fechado: Domingos, feriados e entre 29 de dezembro e 3 de janeiro
Idiomas: Português, Espanhol, Inglês, Chinês, Filipino/Tagalo, Vietnamita, Nepalês, Indonésio, Tailandês, Coreano, Birmanês, Russo, Ucrainiano (Seg e Qui) e Japonês

■ Centro Internacional de Nagoya TEL: 052-581-0100

- Ter a Dom, das 9:00 às 19:00 Inglês, Japonês
Ter a Dom, das 10:00 às 12:00 e das 13:00 às 17:00 Português, Espanhol
Ter a Sex, das 13:00 às 17:00, Sáb e Dom, das 10:00 às 12:00 e das 13:00 às 17:00 Chinês
Qui, Sáb e Dom, das 13:00 às 17:00 Coreano
Qui, Sáb e Dom, das 13:00 às 17:00 Filipino
Qua, Sáb e Dom, das 13:00 às 17:00 Vietnamita
Qua e Dom, das 13:00 às 17:00 Nepalês



(2023年1月当前)

D V咨询窗口

■ 爱知县女性咨询中心(配偶者暴力咨询支援中心) 电话 052-962-2527

- 电话咨询
星期一~五 9:00~21:00 星期六・日 9:00~16:00 仅日语
面对面咨询
星期二~日 9:00~17:00 仅日语
(星期三截至 20:30)
(预约制)

一般・生活咨询窗口

■ (公财)爱知县国际交流协会 电话 052-961-7902

- 星期一至六 10:00~18:00
休息日:星期日、节日、年末年初(12/29~1/3)
语言:葡萄牙语、西班牙语、英语、中文、菲律宾语/他加禄语、越南语、尼泊尔语、印度尼西亚语、泰语、韩语、缅甸语、俄语、乌克兰语(星期一和四)、日语

■ (公财)名古屋国际中心 电话 052-581-0100

- 星期二~日 9:00~19:00 英语、日语
星期二~日 10:00~12:00 13:00~17:00 葡萄牙语、西班牙语
星期二~五 13:00~17:00, 星期六・日 10:00~12:00 13:00~17:00 中文
星期四・六・日 13:00~17:00 韩语
星期四・六・日 13:00~17:00 菲律宾语
星期三・六・日 13:00~17:00 越南语
星期三・日 13:00~17:00 尼泊尔语



(2023년 1월 현재)

DV 상담 창구

■ 아이치현 여성 상담센터 (배우자 폭력 상담 지원센터) TEL 052-962-2527

- 전화상담
월요일~금요일 9:00~21:00
토요일・일요일 9:00~16:00 일본어만
대면상담
화요일~일요일 9:00~17:00 일본어만
(수요일은 20:30 까지)
(예약제)

공익재단법인 아이치현 국제 교류 협회

- TEL 052-961-7902
월요일~토요일 10:00~18:00
휴일: 일요일, 공휴일, 연말연시(12/29~1/3)
언어: 포르투갈어, 스페인어, 영어, 중국어, 필리핀어/타갈로그어, 베트남어, 네팔어, 인도네시아어, 태국어, 한국어, 미얀마어, 러시아어, 우크라이나어(월요일~목요일), 일본어

■ (공익재단법인) 나고야 국제 센터 TEL 052-581-0100

- 화요일~일요일 9:00~19:00 영어, 일본어
화요일~일요일 10:00~12:00 13:00~17:00 포르투갈어, 스페인어
화요일~금요일 13:00~17:00,
토요일・일요일 10:00~12:00, 13:00~17:00 중국어
목요일・토요일・일요일 13:00~17:00 한국어
목요일・토요일・일요일 13:00~17:00 필리핀어
수요일・토요일・일요일 13:00~17:00 베트남어
수요일・일요일 13:00~17:00 네팔어



(Enero de 2023)

Ventanilla de consulta por Violencia Doméstica (DV)

■ Centro de Consejería para Mujeres de la Prefectura de Aichi (Centro de Consejería y Apoyo para la Violencia Conyugal) TEL 052-962-2527

- Consulta telefónica
De lunes a viernes 9:00-21:00 Sábados y domingos 9:00-16:00 Solo japonés
Consulta de entrevista
De martes a domingo, 9:00-17:00 Solo japonés
(miércoles hasta las 20:30)
(se requiere reserva previa)

Ventanilla de Consulta General y de la Vida Cotidiana

■ (Fundación incorporada de interés público) Asociación Internacional de Aichi TEL 052-961-7902

- De lunes a sábado, 10:00-18:00
Cerrado: domingos, feriados nacionales, fin de año (29/12-3/1)
Idiomas: portugués, español, inglés, chino, filipino/tagalo, vietnamita, nepalí, indonesio, tailandés, coreano, birmano, ruso, ucraniano (lunes/jueves), japonés

■ (Fundación incorporada de interés público) Centro Internacional de Nagoya TEL 052-581-0100

- De martes a domingo, 9:00-19:00 Inglés, Japonés
De martes a domingo, 10:00-12:00, 13:00-17:00 Portugués, Español
De martes a viernes, 13:00-17:00, Sábados y domingos 10:00-12:00, 13:00-17:00 Chino
Jueves, sábado y domingo 13:00-17:00 Coreano
Jueves, sábado y domingo 13:00-17:00 Filipino
Miércoles, sábado y domingo 13:00-17:00 Vietnamita
Miércoles y domingo 13:00-17:00 Nepali

